

DONJOY

ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS

MyBabyStrap™ is a maternity support belt designed to reduce pain and discomfort associated with pregnancy:

- Lower back pain
- Pelvic pain
- Sacroiliac pain
- Postural instability
- Discomfort due to stretching and expansion of the abdomen

MyBabyStrap™ can also be used after birth for back support.

Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction. Providing immobilization or controlled movement of the limb or body segment.

CONTRAINDICATIONS

- If you have skin disorders/injuries in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional.
- Any known allergies to the medical device materials.

WARNING & PRECAUTIONS

The product is intended for single patient use only. If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact a medical professional immediately. Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLICATION INSTRUCTIONS

- 1) Place the lumbar support around the waist using the hand loops.
 - 2) Fasten the lumbar belt using the hook closure on the front to support the abdomen.
 - 3) Make sure that the belt is properly centred over your spine.
 - 4) It is possible to change the position of the back pad (up or down) for additional support.
 - 5) Pull the side straps to adjust the level of compression according to your needs and level of pain.
 - 6) Fasten the side straps on the front part of the support using the hook closure.
 - 7) For additional abdominal support, use the removable elastic strap.
 - 8) Position the elastic strap on the central part of the abdominal straps.
 - 9) Pull on both edges of the elastic strap until desired level of comfort and support.
 - 10) Fix them onto the abdominal straps using the hook and loop.
 - 11) The Maternity Belt can be adjusted during pregnancy and after birth.
- In order to expand the lumbar support, reposition the lateral abdominal straps as follows:
- 1) Unfasten the abdominal straps by detaching them from the internal hook and loop where they are fixed and slide them through the slits located close to the front of the lumbar support.
 - 2) Once desired length is obtained, secure the abdominal straps by attaching them to the internal hook and loop located close to the slits.
 - 3) Re-position the lumbar support around the waist and fasten it.
- By modifying the position of the lateral abdominal straps, the Maternity Belt can be adapted to the waist circumference until the end of the pregnancy and also be used after birth.

En modifiant la position des sangles abdominales latérales, la ceinture lombaire de maternité peut être adaptée au tour de taille jusqu'à la fin de la grossesse et en post-partum.

CLEANING INSTRUCTIONS

Machine washable (max 40°C) with a mild detergent. Hook and loop should be closed for washing. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not iron.

COMPOSITION

Polyester, Polyamid, Poliurethane, Elastane, Cotton, Steel, Polycarbonate, Lurex, Viscose.



NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT

GARANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit if the unit or its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR

L'utilisateur visé doit être un professionnel de la santé agréé, le patient, le soignant du patient ou un membre de la famille apportant une assistance. L'utilisateur doit être capable de lire, comprendre et être physiquement capable d'exécuter toutes les instructions, mises en garde et précautions fournies dans les consignes d'utilisation.

UTILISATION / INDICATIONS

MyBabyStrap™ est une ceinture lombaire de maternité conçue pour diminuer la douleur et l'inconfort pendant et après la grossesse :

- Douleur lombaire
- Douleur pelvienne
- Douleur sacro-iliaque
- Instabilités posturales
- Gêne due à une région abdo-pelvienne distendue par la grossesse

MyBabyStrap™ peut également être utilisée après la naissance pour corriger la posture et éviter le mal de dos.

Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction. Providing immobilization or controlled movement of the limb or body segment.

CONTRAINDICATIONS

- Si vous souffrez de maladies/ blessures cutanées dans la partie concernée du corps, le produit ne doit être ajusté et porté qu'après avoir consulté un professionnel de la santé.
- Toute allergie connue au matériau du dispositif médical.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Le produit est destiné à un usage unique par patient. Si après de douleur, gonflement, changement de sensation ou d'autres réactions inhabituelles lors de l'utilisation de ce produit, consulter immédiatement un médecin. Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'un événement grave résultant de l'utilisation de ce dispositif.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION

- 1) Placez la ceinture lombaire autour de la taille à l'aide des pieds des mains.
 - 2) Attachez la ceinture lombaire à l'aide des parties auto-agrippantes situées à l'avant du dispositif.
 - 3) Assurez-vous que la ceinture est correctement centrée sur la colonne vertébrale.
 - 4) Il est possible de changer la position de la sangle de rappel au niveau dorsal (haut ou bas) pour ajuster le soutien lombaire.
 - 5) Tirez sur les sangles de rappel afin d'ajuster le niveau de compression en fonction du besoin et du niveau de douleur.
 - 6) Fixez les sangles de rappel sur la partie avant du support à l'aide des parties auto-agrippantes.
 - 7) Fixez les sangles de rappel sur la partie avant du support à l'aide des parties auto-agrippantes.
 - 8) Position the elastic strap on the central part of the abdominal straps.
 - 9) Pull on both edges of the elastic strap until desired level of comfort and support.
 - 10) Fix them onto the abdominal straps using the hook and loop.
- Si le Maternity Belt peut être ajusté pendant la grossesse et après la naissance, il faut défaire les sangles lombaires et les attacher à l'arrière de la ceinture lombaire.
- Une fois la longueur souhaitée obtenue, fixer les sangles abdominales en les attachant aux parties auto-agrippantes situées sur la zone interne de la ceinture et les faire glisser à travers les fentes situées à l'avant de la ceinture lombaire.
- Une fois la longueur souhaitée obtenue, fixer les sangles abdominales en les attachant aux parties auto-agrippantes situées à proximité des fentes.
- Repositionner la ceinture lombaire autour de la taille, puis la fixer.

En modifiant la position des sangles abdominales latérales, la ceinture lombaire de maternité peut être adaptée au tour de taille jusqu'à la fin de la grossesse et en post-partum.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Lavable en machine (max 40°C) avec un détergent doux. Hook and loop should be closed for washing. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not iron.

COMPOSITION

Polyester, polyamide, polyuréthane, élasthanne, coton, acier, polycarbonate, lurex, viscose, résine d'acide polycrylique Ester.



NON FABRIQUÉ AVEC DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL

CONÇU POUR UNE UTILISATION SUR UN SEUL PATIENT

GARANTIE DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et ses accessoires pour les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date de vente.

Dans la mesure où les termes de cette garantie sont incompatibles avec les réglementations locales, les dispositions de ces réglementations locales s'appliqueront.

ESPAÑOL

ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO, POR FAVOR, LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE MANERA COMPLETA Y ATENTA. LA APLICACIÓN CORRECTA ES VITAL PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO.

PERFIL DEL ADAPTADOR

El usuario sugerido debería ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un miembro de la familia que proporcione asistencia. El usuario debe poder leer, entender y ser físicamente capaz de cumplir con todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

INDICACIONES

MyBabyStrap™ es una faja de sujeción de maternidad diseñada para reducir el dolor y la incomodidad que se asocian con el embarazo:

- Dolor lumbar
- Dolor pelviano
- Dolor sacro-iliaque
- Instabilidades posturales
- Géne due a una región abdo-pelviana distendue par la grossesse

MyBabyStrap™ peut également être utilisée après la naissance para corrigir la posture et éviter le mal de dos.

Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction. Permite l'immobilización o movimiento controlado del miembro o del segmento corporal.

CONTRAINDICACIONES

- Si tiene lesiones/alteraciones en la parte relevante del cuerpo, el producto debe ser ajustado e introducido solo después de consultar con un profesional de la salud.
- Toda alergia conocida a los materiales del dispositivo médico.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

El producto está destinado para un único paciente. Si experimenta algún dolor, hinchazón, cambios en la sensación, o cualquier reacción inusual usando este producto, consulte inmediatamente con su profesional médico. Póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave derivante de uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

- 1) Coloque el soporte lumbar alrededor de la cintura, usando los espacios distales de la faja.
 - 2) Atíquese la cintura lumbar usando el cierre de gancho de la parte delantera para sostener el abdomen.
 - 3) Sígame que la cintura esté correctamente centrada sobre la columna vertebral.
 - 4) Es posible de cambiar la posición de la sangle de cierre en función de su columna.
 - 5) Puede ajustar la posición de la almohadilla trasera (arriba o abajo) para ofrecer soporte adicional.
 - 6) Tirez sobre las sangles de cierre para ajustar el nivel de compresión en función de sus necesidades y nivel de dolor.
 - 7) Para un soporte adicional, use el cinturón elástico removible.
 - 8) Posicione la cinta elástica en la parte central de los cinturones abdominales.
 - 9) Ponga en tensión las bandas elásticas hasta el nivel deseado de confort y soporte.
 - 10) Fijelas con lazos elásticos en la parte anterior del soporte.
- Si el Cinturón de Maternidad puede ajustarse durante la gestación y después de la nacimiento, desabroche las correas lumbares y déjelas a través de las ranuras laterales para ajustar la longitud deseada.
- Una vez que se ha obtenido la longitud deseada, asegure las correas abdominales fijándolas al cierre de sujeción interior que se encuentra próximas a las aberturas. Ajuste la posición del soporte lumbar alrededor de la cintura.

Modificando la posición de las correas abdominales laterales, el Cinturón de Maternidad puede adaptarse a la circunferencia de la cintura hasta el final del embarazo, ya también puede usarse después del parto.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Lavable en lavavajillas (máx 40°C) con detergente suave.

Las partes auto-agrippantes deben estar cerradas para el lavado.

No teñir. Enjuagar bien. Secar al aire. No lavar en lavavajillas.

COMPOSICIÓN

Poliéster, poliamida, poliuretano, elastano, algodón, acero, policarbonato, lurex, viscosa, resina de ácido poliacrílico Ester.



NO SE HA EMPLEADO LÁTEX DE CAUCHO NATURAL EN SU FABRICACIÓN

INTENDIDO PARA UNA UTILIZACIÓN EN UN SOLO PACIENTE

GARANTÍA DJO, LLC reparará o reemplazará toda o parte de la unidad y sus accesorios por defectos en los materiales o de fabricación durante un período de seis meses a partir de la fecha de venta.

En la medida en que los términos de esta garantía son incompatibles con las normativas locales, las disposiciones de dichas normativas locales aplicarán.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DIE GESAMTE GEBAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DES PRODUKTS IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

ANWENDERPROFIL

Der Anwender sollte eine geprüfte medizinische Fachkraft, der Patient, der Betreuer oder ein betreuendes Familienmitglied sein. Der Anwender sollte in Lage sein:

Die Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmassnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.

INDIKATIONEN

MyBabyStrap™ ist eine Stabilisierungsschiere für Schwangere, mit der sich die Schmerzen und die Beschwerden, die mit der Schwangerschaft verbunden sind, lindern lassen:

- Kreuzschmerzen
- Beckenschmerzen
- Beckenkopf
- Dolor sacroiliaco
- Instabilitäts posturales
- Discomfort due to allungamento e allargamento del addome

MyBabyStrap™ kann auch nach der Geburt zur Stützung des Rückens verwendet werden.

Weiche halbstarr Orthesen zum Einschränken der Bewegungsfreiheit durch die elastische oder halbstarr Konstruktion.

Zur Stabilisierung der LWS mit dosierbarem Druck durch Verstärkungs- und Zugelementen und zur Schmerzlinderung.

KONTRAINDIKATIONEN

- Bei Hauterkrankungen/Verletzungen der entsprechenden Körperteile sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einer medizinischen Fachkraft angezogen und getragen werden.
- Jegliche bekannte Allergien auf Materialien, aus denen das Medizinprodukt hergestellt wurde.

CONTRAINDIKACIE

• Akut uhdanen/lesions/verletzungen der betroffenen Körperteile.

• Eventuelle Reaktionen auf das Produkt, pijn, zwellingen, veränderungen oder ungewöhnliche Reaktionen erwarten, rütteln/drehen omniedljk uw arts.

• Kontaktieren Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf bei schwere/verdächtige Vorfälle im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, kontaktieren Sie umgehend den Hersteller und die zuständige Behörde.



DANSK
LÆS VENLIGST DE FØLGENTE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM, INDEN DU BRUGER ENHEDEN. DEN KORREkte ANVENDELSE ER VIGTIG FOR AT ENHEDEN FUNGERER KORREKT.

TILSIGTET BRUGERPROFIL
Den tilsigte bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder bistand.
Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udøve alle anvisninger, advarsler og forsikringsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILSIGTET BRUG / INDIKATIONER
MyBabyStrap™ er et stødbælte til gravide, som er designet til at reducere smerter og ubehag associeret med graviditet:
• Lædernesmerter
• Bækkesmerter
• Sacralacasmert
• Postural instabilitet
• Ubehag pga. strækning og udvidelse af maven

MyBabyStrap™ kan også bruges efter fødslen til at støtte ryggen.
Blødt/halvstift design, som begrænser bevægelser pga. den elastiske eller halvstive konstruktion.
Fastholder eller kontrollerer bevægelser af lemmer og kropsdele.

KONTRAINDIKATIONER
• Hvis du har hudsykdom/hudskade på den relevante del af kroppen skal produktet først fastgøres og bæres efter konsultation med en lege.
• Bekendte allergier over for enhedens materialer.

ADVARSLER OG FORHOLDSSREGLER
Produktet er avsedt for användning av endast en patient.
Hvis det opstår smerter, hævelser, sansemæssige ændringer eller en enhver usædvanlig reaktion, når du bruger dette produktet, skal du kontakte din læge med det samme.
Kontakt fabrikanten og de kompetente myndigheder i tilfælde af en alvorlig hændelse, som er opstået ved anvendelse af denne enhed.

ANVENDELSESAVISNINGER
1) Placer lændestøtten omkring taljen, vha. håndsløjferne.
• Fastgør lændebælet med hægtelgningen ved hjælp af hækgangen fra foran for at støtte maven.
• Kontroller, at bælet er korrekt centreret over din rygdræg.
2) Træk i tverremmenne for at indstille kompressionsniveauet i henhold til din behov og smertemønster.
3) Fastgør tverremmenne på forsiden af bælet med hægtelukningen.
4) Anvend det øverste elastiske båndet for extra stød for maven.
5) Placer det elastiske båndet på midten af mavenremmenne.
• Dra væk andamåen af det elastiske bånd til ønskede niveau af komfort og stød har oppnådd.
• Fastgør bælet med mavenremmen med hægtelukningen.
5) Graviditetsbælet kan indstilles under graviditeten og efter fødslen.
For at justere lændebælet, skal du placere tverremmenne som følger:
• Klap op magtögspanelerne genom at løsne dem fra det inne kardbåndet dør de sæt fast og dra dem genom halvmaens hærdylængsgygsstøttes framme dør.
• Når du har opnået den ønskede længde, skal du sikre mavenremmen ved at fastgøre dem på det indre kardbåndet i nærværet af halvmaen.
• Placer lændebælet omkring taljen og fastgør den.

Ved at ændre positionen af tverremmenne, kan graviditetsbælet tilpasses til taljen indtil slutningen af graviditetsperioden og også bruges efter fødslen.

Genom at ændre placeringen af magtögspanelerne på sidom kan graviditetsbælet tilpasses efter midjennættet åndas gravitetsstøttes slutten til sluttens af svangerskabet og også bruges efter fødslen.

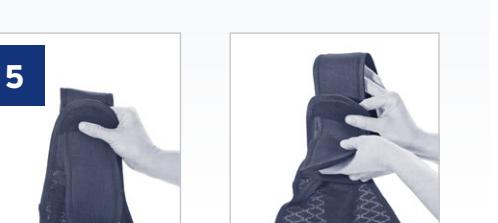
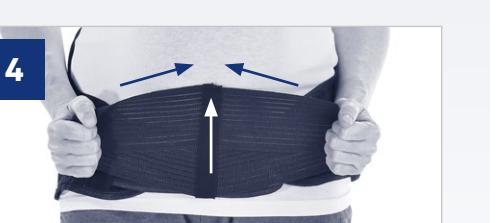
RENGØRINGSANVISNINGER
Kan vaskes i en vaskemaskine (maks. 40 °C) med mildt vaskemiddel.
Hægtelukningen skal være lukket ved vask.
Brug ikke blejemidler. Skyl bælet grundigt med vand. Lad bælet lufttørke. Få ej kemtvättas. Få ej strykas. Må ikke torrenses. Må ikke stryges.

SAMMENSÆTNING
Polyester, polyamid, polyuretan, elastan, bomuld, stål, polycarbonat, lurex, viskose, ester polycrylysharpliks.

LATEX IKKE FREMSTILLET MED NATURLIG GUMMI LATEX

PRODUKTET ER UDELUKKende TILTÆNKtT TIL BRUG AF EN ENKELT PATIENT

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller udskifte hele enheden eller dele af enheden samt tilbehør ved materielle eller fabriksmæssige fejl i en periode på seks måneder fra købsdatoen. I tilfælde af, at denne garantis vilkår og betingelser afviger fra de lokale bestemmelser, gælder de lokale bestemmelser.



1

2

3

4

5

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176